

# 意大利國寶級傑作

# 《維納斯》首度來港

當我們談到文藝復興時期的歐洲藝術時，波提切利是位無論如何都繞不開的大師。我們所熟知的他的作品包括在美帝奇（Medici）家族掌權期間為美帝奇別墅所畫的《春》和表現希臘神話中代表愛與美的女神維納斯從大海中誕生之場景的《維納斯的誕生》。而今次，在極難得的機緣之下，意大利駐香港及澳門總領事館、香港意大利領事館文化處及香港大學美術博物館將攜手為我們呈獻他的另一幅傑作——堪稱意大利國寶級藝術藏品的《維納斯》（約1482年）。

文：香港文匯報記者 賈選凝  
攝(部份)：莫雪芝



佛羅倫斯畫派名家桑德羅·波提切利（Sandro Botticelli, 1445-1510）之力作《維納斯》首度來到香港，對鍾愛歐洲文藝復興時期藝術的人來說，是一場不可多得的殊遇。

波提切利是意大利文藝復興盛期的大師級人物，受美帝奇（Medici）等貴族所寵遇及賞識。他的藝術作品的特點可以被概括為精練純熟的技巧、具英雄色彩的構圖佈局，且着重人性的內容與重拾對古代的興趣。而在波提切利的名作中，更有一系列以描繪維納斯為主題的作品；今次來港展出的《維納斯》為意大利都靈著名的薩包達美術館所珍藏。

## 愛與美的極致象徵

意大利駐香港及澳門總領事艾冷珊女士也是深愛藝術之人，走進她的辦公室處處可見精緻的畫冊，她堅持要將《維納斯》帶來香港，也正因为相信這幅作品中所象徵的是那一時期意大利藝術對愛與美的極致表達。作為14至16世紀文藝復興巔峰時期的代表性作品，波提切利的《維納斯》是一幅精心製成、畫於木材的坦培拉（俗稱蛋彩畫），充分表現出文藝復興時期為人所讚頌的成熟風格及人文價值。

在希臘羅馬神話中象徵了愛情、美麗、孕育與繁榮的維納斯，在波提切利的畫筆下以裸體出現，呈現出人類美的理想藝術形式。總領事艾冷珊女士深受其國家所帶來之藝術氛圍的影響，她致力提高意大利文化在港的認知而發起是次展覽，在她看來，《維納斯》來港是一場「難能可貴的展覽」。

「因為這可以讓香港市民親身了解和欣賞到意大利豐富的文化根源。波提切利的維納斯不單是給予人類的一個永恆不減的美麗禮物，這件作品也代表着當時整個歐洲大陸文化和經濟重生時所衍生的意大利文藝復興理念，代表着那理念的巔峰與盛時期。」

## 《維納斯》只是起點

香港大學美術博物館將於展期中為廣大市民舉辦講座、工作坊及研討會，並與兩名香港大學美術系的意大利學者合作開班，讓參觀的學生學習和交流藝術歷史和文化上的知識。

香港大學美術博物館總監羅諾德（Florian Knothe）認為《維納斯》來到香港，或許該成為港人認識與理解歐洲文藝復興文化的一個起點。他認為：「通過這個起點，人們可能會更多地去了解波提切利這個畫家，並可能由此打開更廣闊的視野，去了解與他同代的其他畫家，從而認識那個時期歐洲的更多面向。」總領事艾冷珊則表示：「其實如果舉辦一場意大利當代藝術的展覽，可能從策劃到運送過程中的費用、風險等方面都會更容易，但我們仍然執意要和港人分享這件大師傑作，我們相信其中的意義。」

港大美術博物館總監羅諾德殷切希望，未來將有更多的歐洲藝術作品來到香港。他表示：「其實也不只歐洲，我們希望可以展示更多國際藝術珍品，展示的範圍可以更加國際化。作為文化工作者，我們更認

■ 意大利駐香港及澳門總領事艾冷珊女士（右）與香港大學美術博物館總監羅諾德（Florian Knothe）博士。



為有必要讓港人在這座城市，看到不同時期的歐洲藝術。香港看起來已是一座這麼國際化的大都市，但在文化層面，我們總希望能更國際化一點。所以這次《維納斯》來港的意義在於，原來一定要旅行到意大利才能看到的珍品，如今不需要去歐洲就能看到。」

羅諾德博士十分重視及珍惜是次與意大利駐香港及澳門總領事館合作的機會，亦十分感謝何超瓊女士的慷慨支持，他說：「這個饒富意義的合作，令我們有機會將文藝復興時期藝術的文化價值、慈愛以及美學成就，傳揚給本地學生及博物館參觀人士。」何超瓊女士向來熱衷於藝術、文化和歷史，熱心贊助及推進是次展覽。她相信：「這個展覽將給予香港大眾一個難得機會，能夠欣賞文藝復興盛期風格的傑作，讓市民欣賞及了解意大利偉大的藝術文化，同時也鞏固了香港作為欣賞、了解及研究影響全球的歐洲藝術之重點城市。」



■ 佛羅倫斯畫派名家桑德羅·波提切利（Sandro Botticelli, 1445 - 1510）之力作《維納斯》

## 藝訊

■ 「香港當代藝術獎2012」頒獎暨展覽開幕禮



## 「香港當代藝術獎2012」頒獎暨展覽開幕

「香港當代藝術獎2012」頒獎暨展覽開幕禮已於十月三日在香港藝術館舉行。獲獎作品展覽由即日起展出至明年一月五日。

「香港當代藝術獎」自一九七五年起開始舉辦，至今已舉辦至第十七屆，前身為「香港藝術雙年展」。該獎由香港藝術館籌劃，以公開比賽的形式，為藝術工作者提供展示作品的平台，並讓觀眾得以認識本土藝術的質素及定位。

「香港當代藝術獎2012」吸引了近千位藝術家送交作品參賽，反應熱烈。經過兩次評審後，最終精選了九十七件入選作品，當中包括十四件得獎作品。是次展覽將展出入選及得獎創作，作品涵蓋繪畫、書法、篆刻、雕塑、攝影、裝置、錄像及數碼藝術等媒介，向觀眾呈現香港藝術的非凡活力。



■ 「香港當代藝術獎2012」精選展品：葉旭耀《九龍百哀圖》(2012)

## 創作對談

採訪：Jasmine

## 何謂《雙頭人》(上)

二人展《雙頭人》有着非常詩意的展覽介紹。

二頭人  
擁有兩個頭的一個人  
兩個腦袋 兩塊面孔  
兩種思想  
一個有鬚 一個有更多鬚  
一個陰 一個陽  
一個是前半生 一個是後半生

《雙頭人》曾志威、利志達二人展  
時間：10月18日至11月9日（逢周一休息）  
地點：灣仔適安街Part-of Gallery

■ 曾志威作品《Tower》



聽得玄妙，是否讓人很想走近「雙頭人」一探究竟？其實這是一場畫作聯展，今次我們便與「雙頭」之一的藝術家曾志威進行對談，理解他的創作心得。

## 《雙頭人》二人展中自己作品的概念是？

曾：今次展覽中，二人分別會有七幅畫作加一幅聯作展出，而今次《雙頭人》有一特點，畫題是共用的，各自想出三個題目，一個畫題，兩幅作品，各自發揮，會看到二人不同的性格，對事物的想法也截然不同，但卻偏偏迎合《雙頭人》這個展覽。今次展覽作品，概念上希望做到對靈感直接的表白；創作時題目給我聯想到的都放在一起，然後構思出畫面，想表達的就這樣出來了！其中一幅作品《白》，我最初聯想到的是白色天使、象徵和平的白鴿子、天空中的白雲、自由自在、無拘無束的，最後畫面是一個長出長長翅膀的天使，一張象徵和平的面孔，在白雲天際中展翅着，悠閒自得；但現實生活裡，要構成這美好的景象，相信只可活在睡夢中。才知道原來白色是恐怖的！

## 創作過程中最大的難度是？

曾：最大難度反而在選擇題目，以及今次展覽的名稱。從開始想辦展覽這念頭到現在，差不多醞釀了三年多的時間，期間每次見面都是圍繞着展覽的名稱上，可能是傳統觀念影響，最怕改變名，所以大家頗為審慎，最後都是由利志達想出《雙頭人》來。我猜想他的靈感是源於我曾提出一個題目兩個人去畫的想法……因為過往參觀很多二人聯展的經驗告訴我，大多數都是各自擺放作品，並沒有共同話題，擦不出火花來，於是萌生了今次二人展覽的互動性；從而亦增加了選題的難度。最後經過很多篩選，選出了寬容度和想像空間較大的畫題，《白》、《紅》、《藍》、《Infected》、《L/R》、《Tower》。

## 怎樣看待展覽中另一位藝術家作品與自己的配搭？

曾：利志達是香港著名獨立漫畫家，到現在我仍然是他的fans，他的畫風別樹一格，在漫畫界獨當一面，一位我十分欣賞和喜愛的創作人。能夠和他一起舉辦展覽，是我的榮幸，亦是緣分一場！我們是在一些藝術活動上認識，從相識到現在，雖然話不多但道相同，大家都同擁一個夢，希望在自己工作範疇以外踏出另一步。他一路以來作畫都是以黑白為主，今次也不例外，仔細的線條也有豪放的筆法，正巧與我近期愛上的碳筆畫來個配合，整個展覽作品將會是黑白的呈現。而兩人在作品的表達上，他的細膩和深層次和我的簡單鮮明，剛好形成強烈的對比！

## 未來自己的創作方向是？

曾：未來的創作方向，都會圍繞繪畫與雕塑創作上；繪畫方面希望能在多方面進一步探討，譬如在不同的素材上，水彩、油彩、塑膠彩……等，最渴望的是從未接觸過的中國水墨。至於雕塑方面，能夠創作出一件大型公眾藝術雕塑而被採用，就是我一直以來的心願。未來日子，希望有更多的展覽，將今次的《雙頭人》帶到國內國外。亦希望往後繼續舉辦展覽，逐步將個人繪畫及雕塑作品，「局部曝光」，最終能舉辦一個屬於自己的個人作品展，達成「畫塑工房」設下的目標！



■ 曾志威作品《白》